



The Hebe Haven Yacht Club Limited 白沙灣遊艇會
10.5 Miles, Hiram's Highway, Pak Sha Wan, Sai Kung, N.T. Hong Kong
香港 新界 西貢 白沙灣 西貢公路 10 咪半
電話 T: +852 2719 9682 傳真 F: +852 2358 1017 電郵 E: hhyc@hhyc.org.hk
www.hhyc.org.hk

13 December 2020

NOTICE TO ALL MEMBERS

Dear Members,

Save the date

Invitation to Webinar: Club's project progress updates

What?

A progress update on the club Masterplan, related projects, and a chance for all members to ask questions and give suggestions to help keep every one of the same page.

Chinese and English versions will be run on **3 and 4 February 2021**, respectively.

1. Members' webinar with Masterplan progress update
2. Quick summary of what we've been working on to date
3. Where we are right now with club projects
4. Options for the future: plans, budgets and timing
5. Live Q&A

Who's presenting & when?

- **Chinese Version:** 7.00pm - 8.30pm on 3 February 2021 (Wednesday)
Chinese presentation (narrated by Helena Chung) & Q&A in Chinese (answered by Paul Arkwright, Vice Commodore, with SI provided by Helena)
- **English Version:** 7.00pm - 8.30pm on 4 February 2021 (Thursday)
English presentation & Q&A in English by Paul Arkwright, Vice Commodore

Please note the content of the English and Chinese presentations is identical (it will be translated word-for-word, so you can choose which one is best for you).

Where?

Via Zoom meeting. Zoom link will be provided through email one day before the Webinar.

Paul Arkwright
Vice Commodore



The Hebe Haven Yacht Club Limited 白沙灣遊艇會
10.5 Miles, Hiram's Highway, Pak Sha Wan, Sai Kung, N.T. Hong Kong
香港 新界 西貢 白沙灣 西貢公路 10 咪半
電話 T: +852 2719 9682 傳真 F: +852 2358 1017 電郵 E: hhyc@hhyc.org.hk
www.hhyc.org.hk

會員通告

尊貴的會員：

邀約出席

會所工作進程之線上研討會

目的

為讓會員了解本會整體規劃事宜及相關項目進程，本會將分別於 2021 年 2 月 3 日 (中文版) 和 4 日 (英文版) 舉行線上研討會。所有出席會員可於會議上提出問題及建議，以助會所發展與時並進。

簡介如下：

1. 會員於線上登入研討會，主持人介紹會所整體規劃進度
2. 會所現行工作匯報
3. 會所項目進度
4. 未來的選擇：計劃、財政預算和時間表
5. 現場問答環節

日期及時間

- 中文版：2021 年 2 月 3 日 (星期三) 晚上七時至晚上八時半
工作匯報由傳譯員 *Helena Chung* 陳述，現場問答環節由副會長 *Paul Arkwright* 主持，並由 *Helena* 提供即時傳譯。
- 英文版：2021 年 2 月 4 日 (星期四) 晚上七時至晚上八時半
工作匯報及現場問答環節由副會長 *Paul Arkwright* 陳述及主持。

請注意，英文版和中文版發布文稿的內容是一致。因此，請選擇最適合您的一場線上研討會。

地點

透過 Zoom 線上會議舉行，Zoom 連結將於線上研討會前一天透過電郵提供。

白沙灣遊艇會副會長

Paul Arkwright

2020 年 12 月 13 日

免責聲明: 此通告為英文版的中譯本。如中、英文版有任何抵觸或不相符之處，應以英文版為準。